



Componentes de Automoción  
Fagor Ederlan, S. Coop.

# ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80561782  
Fecha rec: 2000  
Fecha Exp : 22.11.2022  
Del. Date

Transportista/Carrier : Transport number:326523

Razón social : LKW WALTER Internationale  
Street name : PK0146BH  
Plate number : R6490BBZ  
Remoc.plate

Unidad transporte: Transp. ind. p. carr.  
Del Unit.

Destino / To

Cliente : Magna PR S.P.A.  
Customer: Magna PR S.P.A.  
Dirección: Via dei Ciclamini, 4  
Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Planta : Modugno Bari 70026  
Center : Italia

Puerta de descarga: Unloading point

Puesto de consumo : 14249  
Point of consumption

Proveedor / Supplier  
Code: 91000014  
Dirección: POLIGNO kataide  
Address: POLIGNO kataide  
Población: Mondragon 20500  
City: Mondragon 20500  
País: España  
Country: España

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje Referencia	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones
		Enviada Delivered	Recibida Received								
2510630003	C MECANISMOS 251063000	1.000		PZA	TBA-501494	040	20372989/20384146	25	550004306701		
	<b>KUEHNE+NAGEL S.R.L.</b> ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 40 Conformità alle schede di Imballo: Data controllo: 25/11/22 Firma				TBA-501711	240					
Peso neto total : 7.952 Total net weight:		Peso bruto total : Total brut weight:									
								Nº total de palets o contenedores: Total Nb. of palets or containers: 040			

Observaciones:  
Commenta:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.  
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RILLENAR POR RECEPCION  
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier: S. COOP BY ROMAN MARI CORENA  
Fagor Ederlan S. Coop.

Recepcion / Reception: Via dei Ciclamini, snc - 70025 MODUGNO (BA)  
25 NOV 2022

Confirma la recepción de la mercancía  
I confirm the receipt of the goods

Verifica su calidad e cantidad  
Verify its quality and quantity

4

Екземпляр за изпращача  
Copy for sender

<p>1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country)</p> <p><b>Fagor Ederlan Koop.E.</b> Torrebaso Pasealekua. 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. E5F-20025292</p>	<p>МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</p> <p>CMR</p> <p>Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).</p>
--	---

<p>2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country)</p> <p><b>MAGNA PT S.P.A</b> VIA DEI CICLAMINI, 4 MODUGNO BARI 70026 ITALIA</p>	<p>16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country)</p> <p><b>DENIS.YV.2005 EOOD</b> BG201931523 Yurly Gagarin 44/133 PERNIK 2304</p> <p>PK-146ETI R-6490KLZ</p>
--	--

<p>3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country)</p> <p><b>BARI</b> ITALIA</p>	<p>17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country)</p>
---	---

<p>4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date)</p> <p><b>ARRASATE (E)</b> 22.11.2022</p>	<p>18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations</p>
---	--

<p>5. Приложени документи Documents attached</p>						
--	--	--	--	--	--	--

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колети Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тегжина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м³ Volume in m³
40 CONT. PIEZAS AUTO					10520	

Клас Class	Цифра Number	Буква Letter	(ADR*)
---------------	-----------------	-----------------	--------

<p>13. Указания на изпращача Sender's instructions</p>	<p>19. Специални споразумения Special agreements</p>
--	--

20. За плащане от To be paid by:	Изпращача/Sender	Валута/Currency	Получателя/Consignee
Превозна цена Carriage charges:			
Намлявания Deductions:			
Салдо Balance			
Добавки Supplement charges:			
Други такси Other charges:			
ВСИЧКО TOTAL:			

<p>21. Изготвена в Established in</p> <p><b>ARRASATE</b> on <b>22.11.2022</b></p>	<p>15. Наложен платеж Cash on delivery</p>
---	--

<p>22. СIGNED BY ROMAN MARTICORENA</p> <p><i>R.M.</i> Fagor Ederlan S. Coop.</p> <p>Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender</p>	<p>23. <b>DENIS.YV.2005 EOOD</b> BG201931523 Yurly Gagarin 44/133 PERNIK 2304</p> <p>Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier</p>	<p>24. Стоките получени/Goods received</p> <p>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</p> <p>Място на 20</p> <p>Place на 20</p> <p><b>25 NOV 2022</b> на 20</p> <p>"ricevuto con riserva di quantità"</p> <p>Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee</p>
---	--	--

За попълване на отговорност на изпращача графите 1 до 15 вкл. +19+21+22. Счертаните графите с дебели линии се попълват от превозвача.  
To be completed on the sender's responsibility 1-15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи вентилното усявяване в последния ред от таб. класа, цифрата и ако е нужно - буквата.  
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.

3 800511 764593